



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



13130/05 (Presse 258)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2685η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 24-25 Οκτωβρίου 2005

Πρόεδρος

κα Margaret BECKETT,

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων, και

κ. Ben BRADSHAW,

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός και Υπουργός για το κατά
τόπους Περιβάλλον, τη Ναυτιλία και την Καλή Διαβίωση
των Ζώων

του Ηνωμένου Βασιλείου

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία σχετικά με το σύστημα αδειών εισαγωγής ξυλείας (FLEGT) και για τα σχέδια αποκατάστασης του μερλούκιου του Νότου και της καραβίδας της Νορβηγίας.

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ζάχαρης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ	
ΑΛΙΕΙΑ	7
– ΚΑΡΑΒΙΔΑ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΜΕΡΛΟΥΚΙΟΥ ΤΟΥ ΝΟΤΟΥ	7
– ΕΕ/ΝΟΡΒΗΓΙΑ	9
ΓΕΩΡΓΙΑ.....	10
– ΓΤΟ	10
– ΕΠΙΒΟΛΗ ΔΑΣΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟ	11
– ΤΟΜΕΑΣ ΖΑΧΑΡΗΣ.....	12
– ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ - ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ	14
ΔΙΑΦΟΡΑ	15
– Περιφερειακά Γνωμοδοτικά Συμβούλια (ΠΓΣ)	15
– Ζωικά υποπροϊόντα.....	16
– Γρίπη των πτηνών	17
– Ασκαλώνια	18
– Απλούστευση της ΚΓΠ.....	19
– Ελαιόλαδο.....	20

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Προστασία των ζώων - εκτρεφόμενοι ιχθείς*21
- Λουκάνικα/ψωμί σικάλεως με προσθήκη φυτοστερολών/φυτοστανολών*21

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Σχέσεις με το Αζερμπαϊτζάν - Διεύρυνση της ΕΕ21

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

- Καταπολέμηση της απάτης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου22
- Φορολογία των καυσίμων των κινητήρων στη Γαλλία*22

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- ΑΚΕ - Προϋπολογισμός του Κέντρου Ανάπτυξης Επιχειρήσεων23
- Συγχρηματοδότηση δράσεων με μη κυβερνητικούς οργανισμούς το 2006*23

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Συμφωνίες με τις ΗΠΑ και τον Καναδά - Συνεργασία στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.....24

ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

- Κινηματογραφική κληρονομιά και Ευρωπαϊκή κινηματογραφική βιομηχανία*24

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LAURELLE
κα Geneviève TUTS

Υπουργός Μεσαίων Τάξεων και Γεωργίας
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr ZGARBA
κα Jana REINIŠOVÁ

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Δανία:

κ. Hans Christian SCHMIDT
κ. Lars BARFOED

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Αλιείας
Υπουργός Οικογένειας και Προστασίας των
Καταναλωτών

Γερμανία:

κ. Jürgen TRITTIN

Ομοσπονδιακός Υπουργός Περιβάλλοντος, Προστασίας
της Φύσης και Ασφάλειας των Αντιδραστήρων

Εσθονία:

κα Ester TUIKSOO
κ. Tiit NABER

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ελλάδα:

κ. Ευάγγελος ΜΠΙΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού

Γαλλία:

κ. Dominique BUSSEREAU
κ. Christian MASSET

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κα Mary COUGHLAN
κ. Pat the COPE GALLAGHER

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού
Υφυπουργός στο Υπουργείο Επικοινωνιών, Ναυτιλίας και
Φυσικών Πόρων (με ειδική αρμοδιότητα για τη Ναυτιλία)

Ιταλία:

κ. Giovanni ALEMANNI
κ. Paolo SCARPA BONAZZA BUORA

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής
Υφυπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών

Κύπρος:

κ. Πανίκος ΚΥΡΙΑΚΟΥ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENE

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης· Υπουργός Μεσαίων Τάξεων, Τουρισμού και
Οικισμού
Υφυπουργός Σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου,
Υφυπουργός Πολιτισμού, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και
Έρευνας

κ. Octavie MODERT

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF
κ. Egon DIENES-OEHM

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Μάλτα:

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Γραμματέας Γεωργίας και Αλιείας,
Υπουργείο Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος**Κάτω Χώρες:**

κ. Cornelis Pieter VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας
Τροφίμων**Αυστρία:**

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**

κ. Józef Jerzy PILARCZYK

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Σλοβενία:κα Marija LUKAČIČ
κ. Franci BUTΥπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασοκομίας και
Επισιτισμού**Σλοβακία:**κα Marián RADOŠOVSKÝ
κ. Juraj NOCIARΥφυπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος**Φινλανδία:**

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κα Ann-Christin NYKVIST

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κα Margaret BECKETT

κ. Ben BRADSHAW

κ. Jim KNIGHT

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός, Υπουργείο
Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Γεωργικών Υποθέσεων**Επιτροπή:**κ. Joe BORG
κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
κα Mariann FISCHER BOELΜέλος
Μέλος
Μέλος

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βουλγαρία:κ. Nihat KABIL
κ. Roussi IVANOVΥπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος**Ρουμανία:**

κ. Mugur CRACIUN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής
Ανάπτυξης

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΑΛΙΕΙΑ****– ΚΑΡΑΒΙΔΑ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΜΕΡΛΟΥΚΙΟΥ ΤΟΥ ΝΟΤΟΥ**

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνη πολιτική συμφωνία επί του σχεδίου κανονισμού αποκατάστασης του μερλούκιου του Νότου και της караβίδας της Νορβηγίας, βάσει συμβιβαστικού κειμένου το οποίο υποστήριξε η Επιτροπή και το οποίο τροποποιεί την πρόταση (5202/04). Μόλις διατυπωθεί οριστικά το κείμενο σε όλες τις επίσημες γλώσσες από την Ομάδα των Γλωσσομαθών Νομικών, ο κανονισμός θα εκδοθεί στα σημεία «Α» μιας προσεχούς συνόδου.

Οι κυριότερες αλλαγές που έγιναν στην πρόταση είναι οι εξής:

- Εποχιακές απαγορεύσεις αλιείας της караβίδας της Νορβηγίας με τις οποίες περιορίζεται η απαγόρευση στην κρίσιμη περίοδο (3 μήνες στην περιοχή 1, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Αυγούστου, και 4 μήνες στην περιοχή 2, από την 1η Μαΐου ως τις 31 Αυγούστου) και στο 65% των αλιευμάτων, αντί των μόνιμων απαγορεύσεων προκειμένου να εμποδίζεται η αλιεία με τράτες βυθού και με κιούρτους. Εισάγεται παρέκκλιση για τα αλιευτικά σκάφη με τράτες βυθού ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα όταν τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα επίπεδα αλιευτικής προσπάθειας δεν ξεπερνούν τα επίπεδα που επιτυγχάνονται κατά τις ισοδύναμες περιόδους στις ίδιες περιοχές.
- Απαγορευμένες περιοχές για την αλιεία της караβίδας. Έμειναν δύο περιοχές, αλλά το μέγεθος της μίας μειώθηκε.
- Στόχος του σχεδίου αποκατάστασης (άρθρο 2): η τροποποιημένη πρόταση περιλαμβάνει τώρα τον στόχο που πρέπει να επιτευχθεί για τον μερλούκιο του Νότου, ότι δηλαδή τα αποθέματα θα πρέπει να επιτύχουν βιομάζα αναπαραγωγικού αποθέματος 35.000 τόνων μερλούκιου επί δύο συνεχόμενα έτη ή να επιτύχουν τον στόχο αυτό εντός 10 ετών.
- Περιορισμοί διακύμανσης των TAC: +/-15%, αντί των +/-25%.
- Περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας: κατάργηση του συστήματος κίλοβατοημερών και αντικατάστασή του από περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας βάσει του κανονισμού αριθ. 27/2005 για τα TAC και τις ποσοστώσεις κατά το 2005, Παράρτημα IV Β, σύστημα το οποίο βασίζεται στον αριθμό των ημερών επί της θαλάσσης (ανώτατο όριο 22 ημερών μηνιαίως). Το σύστημα αυτό είναι λιγότερο πολύπλοκο.

- Περιθώριο ανοχής: ενώ στην αρχική πρόταση επιτρέπεται 5% των καταγεγραμμένων στο ημερολόγιο αλιευμάτων σε χιλιόγραμμα, με τις αλλαγές συμφωνήθηκε ποσοστό 8%.

Η πρόταση εξετάζεται από τον Ιανουάριο 2004. Η αρχική πρόταση προέβλεπε σχέδιο αποκατάστασης για τον μερλούκιο του Νότου και την караβίδα της Νορβηγίας. Ο επιδιωκόμενος στόχος είναι να αποκατασταθούν τα αφορώμενα αλιεύματα σε ασφαλή βιολογικά όρια, βάσει των επιστημονικών γνώμων της Επιστημονικής Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) και του ICES, με τη θέσπιση κατάλληλης μεθόδου καθορισμού του επιπέδου των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) για τα αφορώμενα αποθέματα. Η μέθοδος συνίσταται στον καθορισμό μέγιστου επιτρεπόμενου ποσοστού θνησιμότητας και σε περιορισμούς διακύμανσης των TAC κατ' έτος σε απαγόρευση της αλιείας της караβίδας της Νορβηγίας με τράτες βυθού και κιούρτους σε ορισμένες αλιευτικές περιοχές και σε περιορισμούς των κιλοβατοημερών.

Οι χώρες τις οποίες αφορά κυρίως η πρόταση είναι η Ισπανία και η Πορτογαλία. Οι αλιευτικές περιοχές όπου θα εφαρμόζονται οι περιορισμοί είναι οι ICES VIII C και IX A, δηλαδή όλοι οι ιχθυότοποι του Βισκαϊκού Κόλπου και των πορτογαλικών ακτών. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε τη γνώμη του στις 14 Απριλίου 2005.

– *ΕΕ/ΝΟΡΒΗΓΙΑ*

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων όσον αφορά την προετοιμασία των ετήσιων διαβουλεύσεων μεταξύ Κοινότητας και Νορβηγίας για το 2006. Πολλές αντιπροσωπίες απάντησαν σε τρεις ερωτήσεις, βάσει εγγράφου εργασίας της Επιτροπής.

- Όσον αφορά τα βασικά ζητήματα των διαβουλεύσεων, συγκεκριμένα τη συμφωνία για ανταλλαγή αλιευτικών δυνατοτήτων, για μέτρα τεχνικής φύσεως, ελέγχου και άλλα μέτρα όσον αφορά την αλιεία αμοιβαίου ενδιαφέροντος και τις λεπτομερείς ρυθμίσεις διαχείρισης για επτά κοινά αλιευτικά αποθέματα (γάδος της Βόρειας θάλασσας, μπακαλιάρος εγκλεφίνος, ρέγγα, πλάτακας, σκουμπρί και μαύρη πολλάκα του Βορρά), πολλές αντιπροσωπίες τόνισαν τη σημασία επίτευξης σχετικής συμφωνίας πριν από το τέλος του έτους.
- Όσον αφορά την ισορροπία της ανταλλαγής αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ Κοινότητας και Νορβηγίας, οι αντιπροσωπίες τόνισαν ότι πρέπει να επιτευχθεί συμφωνία για το προσφυγάκι και τις αλιευτικές δυνατότητες, ενώ μερικές επιμένουν για συμφωνία που δεν θα είναι σε βάρος συγκεκριμένων ειδών.
- Σχετικά με την πιθανή προσέγγιση κοινής διαχείρισης για καθένα από τα τέσσερα κοινά αποθέματα¹ τα οποία δεν τελούν ακόμη υπό κοινή διαχείριση, ορισμένες αντιπροσωπίες διατύπωσαν επιφυλάξεις για την κοινή διαχείριση των τεσσάρων αυτών ειδών στο προσεχές μέλλον, ενώ άλλες θέλουν να συνεχιστούν οι συζητήσεις.

¹ Αμμόχελο, σύκο Νορβηγίας, πεσκαντρίτσα, σαυρίδι.

ΓΕΩΡΓΙΑ– *ΓΤΟ***MON 810**

Ελλείψει ειδικής πλειοψηφίας, το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποφασίσει για την πρόταση της Επιτροπής που αφορά την προσωρινή απαγόρευση της πώλησης στην Ελλάδα σπόρων υβριδίων αραβοσίτου με τη γενετική τροποποίηση MON 810 (11834/05), τα οποία είναι εγγεγραμμένα στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, σύμφωνα με την οδηγία 2002/53/EK.

Η πρόταση στέλλεται στην Επιτροπή, η οποία θα την εγκρίνει όταν παρέλθει η προθεσμία των τριών μηνών που επιβάλλει το Συμβούλιο.

Στόχος της προαναφερόμενης πρότασης είναι να μην επιτραπεί στην Ελλάδα να *απαγορεύσει* την εμπορία σπόρων υβριδίων αραβοσίτου.

Τον Απρίλιο του 2005, οι αρμόδιες ελληνικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή υπουργική απόφαση με την οποία απαγορεύεται για τις καλλιεργητικές περιόδους 2005 και 2006 η εμπορία σπόρων των δεκαεπτά προαναφερόμενων ποικιλιών και ζήτησαν από την Επιτροπή να εγκρίνει το εθνικό αυτό μέτρο δυνάμει του άρθρου 18 της οδηγίας 2002/53/EK.

GA 21/MON 863

Ελλείψει ειδικής πλειοψηφίας, το Συμβούλιο δεν μπόρεσε να αποφασίσει για τις προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με τον αραβόσιτο της σειράς GA 21 (11928/05) και MON 863 (12197/05).

Οι προτάσεις στέλλονται στην Επιτροπή η οποία θα τις εγκρίνει όταν παρέλθει η προθεσμία των τριών μηνών που επιβάλλει το Συμβούλιο.

Η Monsanto είχε υποβάλει στις αρμόδιες αρχές των Κάτω Χωρών τον Ιούλιο του 1998 και της Γερμανίας τον Ιούλιο του 2002 κοινοποιήσεις για τη διάθεση στην αγορά τροφίμων και συστατικών τροφίμων από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Roundup Ready της σειράς GA 21 και MON 863 ως νέων τροφίμων ή νέων συστατικών τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό 258/97.

– **ΕΠΙΒΟΛΗ ΔΑΣΙΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟ**

Το Συμβούλιο κατέληξε σε ομόφωνη πολιτική συμφωνία επί του κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και της απόφασης του Συμβουλίου για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να αρχίσει διαπραγματεύσεις με στόχο τη σύναψη συμφωνιών εταιρικής σχέσης για την υλοποίηση του σχεδίου δράσης της ΕΕ για την εφαρμογή της δασικής νομοθεσίας, τη διακυβέρνηση και το εμπόριο (16646/04 + ADD I). Τα κείμενα θα εκδοθούν ως σημεία «Α» μόλις διατυπωθούν σε όλες τις γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την Ομάδα Γλωσσομαθών Νομικών.

Η βελγική, δανική, ισπανική και πορτογαλική αντιπροσωπία δήλωσαν ότι θα υποβάλουν δηλώσεις κατά την έκδοση του κανονισμού.

Η διαδικασία έγκρισης, η οποία άρχισε υπό την Προεδρία των Κάτω Χωρών και ολοκληρώθηκε υπό την Προεδρία του Ηνωμένου Βασιλείου, ανοίγει το δρόμο για την καθιέρωση νέου συστήματος αδειών δυνάμει του οποίου συγκεκριμένα προϊόντα ξυλείας που εξάγονται από μία εταιρία χώρα και φθάνουν στην ΕΕ σε οποιοδήποτε τελωνειακό σημείο προκειμένου να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία πρέπει να καλύπτονται από άδεια FLEGT την οποία εκδίδει η εταιρία χώρα και στην οποία δηλώνεται ότι τα προϊόντα ξυλείας έχουν παραχθεί από εγχώρια ξυλεία που υλοτομήθηκε νόμιμα ή από ξυλεία που εισήχθη νόμιμα στην εταιρία χώρα σύμφωνα με την εθνική της νομοθεσία, όπως ορίζεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης.

Η πρόταση ορίζει το απαραίτητο νομικό πλαίσιο για τη θέσπιση του συστήματος αδειών ξυλείας. Το σύστημα θα εφαρμόζεται σε εθελοντική βάση.

– **TOMEAS ZACHARHS**

Το Συμβούλιο προέβη σε πολύ χρήσιμη ανταλλαγή απόψεων όσον αφορά τις προτάσεις (10514/05 + ADD 1) μεταρρύθμισης της κοινής οργάνωσης της αγοράς (ΚΟΑ) στον τομέα της ζάχαρης, βάσει ερωτηματολογίου το οποίο έδωσε στις αντιπροσωπίες την ευκαιρία να διευκρινίσουν τις απόψεις τους επί των βασικότερων στοιχείων της μεταρρύθμισης και το οποίο αποτελεί εξαιρετικό οδηγό για τις περαιτέρω εργασίες.

Το Συμβούλιο ανακοίνωσε επίσης ότι θα συγκληθεί Ομάδα Υψηλού Επιπέδου προκειμένου να συζητήσει εντατικά το θέμα στις 8 και 11 Νοεμβρίου και να προετοιμάσει το Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 22ας-24ης Νοεμβρίου, όπου αναμένεται να αποφασισθεί «γενική προσέγγιση» σχετικά με τη μεταρρύθμιση.

Οι αντιπροσωπίες παραδέχτηκαν ότι πρέπει να μεταρρυθμισθεί ο τομέας της ζάχαρης. Πολλές τόνισαν ότι πρέπει να ληφθεί πολιτική απόφαση κατά την επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου (22-24 Νοεμβρίου). Ωστόσο, λίγες αντιπροσωπίες δήλωσαν ότι θα πρέπει να δοθεί σε μεγάλο βαθμό νέα ισορροπία στην πρόταση.

Όσον αφορά το ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η Προεδρία:

1. Σχετικά με τις βασικότερες βελτιώσεις που πρέπει να γίνουν στην πρόταση προκειμένου να εξασφαλισθεί η ισορροπία της αγοράς και η διατήρηση ανταγωνιστικής ζάχαρης στην ΕΕ:
 - οι αντιπροσωπίες διατύπωσαν ανησυχίες σχετικά με την αποτελεσματικότητα των προτεινόμενων εργαλείων διαχείρισης της αγοράς προκειμένου να εξασφαλισθεί η σταθερότητά της,
 - διατυπώθηκαν διστάμενες απόψεις σχετικά με τη μείωση της τιμής: ορισμένες αντιπροσωπίες θεωρούν το 39% ως ελάχιστο και άλλες κρίνουν ότι ο στόχος μείωσης της παραγωγής μπορεί να επιτευχθεί με λιγότερο ριζική μείωση της τιμής,
 - μερικές αντιπροσωπίες κρίνουν ότι είναι σκοπιμότερο να μειωθεί πρώτα η πλεονασματική παραγωγή (δηλαδή η σημερινή «Ποσόστωση Β» και παραγωγή ζάχαρης «Γ»),
 - μερικές αντιπροσωπίες κρίνουν ότι θα πρέπει να έχουν τα κράτη μέλη δυνατότητα ελαστικής αντιμετώπισης ώστε να είναι δυνατός ο στοχοθετημένος μερικός συνδυασμός,
 - λίγες αντιπροσωπίες τόνισαν ότι πρώτιστο θέμα είναι η εξασφάλιση της δημοσιονομικής ουδετερότητας της πρότασης,
 - το θέμα των εισαγωγών ΕΒΑ («Όλα εκτός από όπλα») και ειδικά ο αποτελεσματικός τους έλεγχος αποτελεί μείζον θέμα για πολλές αντιπροσωπίες στα πλαίσια του αντίκτυπου των παράνομων επανεξαγωγών (SWAPS) και πρέπει να ληφθούν ταχέως και να ζητηθούν πραγματικά αποτελεσματικά μέτρα καταπολέμησης της απάτης, τήρησης των κανόνων καταγωγής, καθώς και μέτρα διασφάλισης.

2. Όσο για το ταμείο αναδιάρθρωσης, έγινε γενικά παραδεκτό ότι αποτελεί σημαντικό εργαλείο της πρότασης μεταρρύθμισης. Οι αντιπροσωπίες εξέφρασαν ικανοποίηση για τη δυνατότητα λεπτομερέστερου καθορισμού του ρόλου των κρατών μελών σε θέματα σχεδιασμού των αναδιρθρωτικών σχεδίων, κυρίως για να περιληφθούν προϋποθέσεις περιβαλλοντικών και κοινωνικών απαιτήσεων, και παρακολούθησης της πραγματικής υλοποίησής τους. Μεγάλος αριθμός αντιπροσωπιών έκρινε ότι η απόφαση να κλείσει ένα εργοστάσιο θα πρέπει να λαμβάνεται εν τέλει από τη βιομηχανία. Οι περισσότερες αντιπροσωπίες εξέφρασαν ικανοποίηση για τη δυνατότητα επέκτασης των πληρωμών αναδιάρθρωσης σε περιπτώσεις μερικής διάλυσης ενός εργοστασίου υπό ορισμένες συνθήκες. Στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσης θεωρήθηκαν σημαντικά τα συμφέροντα των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων ειδικότερα και συζητήθηκε η δυνατότητα επέκτασης ειδικής πληρωμής αναδιάρθρωσης στους καλλιεργητές.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel επανέλαβε ότι επείγει η μείωση της τιμής κατά 39%, διότι αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο της συνολικής ισορροπίας της πρότασης, εάν ληφθεί υπόψη ο μεγάλος όγκος πλεονασματικής ζάχαρης που πρέπει να απομακρυνθεί από την αγορά της ΕΕ. Διαβεβαίωσε το Συμβούλιο ότι η μεταρρύθμιση αυτή έχει σχεδιασθεί με μακροπρόθεσμη προοπτική, χωρίς ενδιάμεση επανεξέταση, προκειμένου να παρασχεθεί ασφάλεια στους αγρότες. Αιτιολόγησε το ποσοστό αποζημίωσης του 60% με το επιχείρημα ότι το ίδιο ποσοστό θεσπίστηκε και στις προηγούμενες μεταρρυθμίσεις της ΚΓΠ του 2003 και 2004 και ότι τηρούνται τα δημοσιονομικά όρια. Όσον αφορά το ταμείο αναδιάρθρωσης, κατέστησε σαφές ότι τα κράτη μέλη θα εγκρίνουν και θα παρακολουθούν τα σχέδια αναδιάρθρωσης. Ωστόσο κατέστησε επίσης σαφές ότι η απόφαση για κλείσιμο είναι απόφαση της ίδιας της βιομηχανίας. Παραδέχτηκε την ανάγκη οικονομικής αντιστάθμισης σε περίπτωση μερικής διάλυσης ενός εργοστασίου.

– **ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ - ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ**

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις για τις διεξαγόμενες διαπραγματεύσεις στα πλαίσια του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου πριν από την υπουργική συνεδρίαση του Χονγκ Κονγκ (13-18 Δεκεμβρίου 2005). Το Συμβούλιο επανέλαβε ότι στηρίζει την Επιτροπή για τη διαπραγμάτευση στα πλαίσια της εντολής του. Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε και πάλι ότι είναι σημαντικό να έχει τακτική, σαφή και πλήρη ενημέρωση από την Επιτροπή, κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων.

ΔΙΑΦΟΡΑ**– Περιφερειακά Γνωμοδοτικά Συμβούλια (ΠΓΣ)**

Ο Επίτροπος κ. Borg ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πρόοδο σύστασης των περιφερειακών γνωμοδοτικών συμβουλίων που θεσπίστηκαν πέρυσι με την απόφαση του Συμβουλίου 2004/585/ΕΚ, βάσει γραπτής ενημέρωσης. Έως τώρα, από τα επτά ΠΓΣ που πρέπει να συσταθούν, τρία - Βόρειος Θάλασσα, πελαγικά αποθέματα και βορειοδυτικά ύδατα - έχουν συσταθεί, και δύο - νοτιοδυτικά ύδατα και Βαλτική Θάλασσα - θα λειτουργήσουν συντόμως. Ο Επίτροπος τόνισε επίσης την ανάγκη να προχωρήσει η σύσταση των δύο ΠΓΣ - Μεσόγειος και στόλος μεγάλων αποστάσεων - η σύνθεση δηλαδή του διοικητικού τους συμβουλίου, προκειμένου να λειτουργήσουν το συντομότερο. Ανέφερε επίσης ότι είναι δυνατόν να συνεχισθεί η χρηματοδότηση των ΠΓΣ μετά από την αρχική περίοδο των πέντε ετών, και δήλωσε ότι η Επιτροπή θα επανέλθει στο θέμα και θα παράσχει στο Συμβούλιο περισσότερα στοιχεία.

Η Προεδρία στήριξε την άποψη του Επιτρόπου ότι είναι ανάγκη να προχωρήσει η σύσταση των υπόλοιπων ΠΓΣ, τόνισε δε ότι τα τρία εν λειτουργία ΠΓΣ έχουν ήδη αποδείξει τη χρησιμότητά τους και τον εποικοδομητικό τους ρόλο στις συζητήσεις με τους ενδιαφερόμενους παράγοντες. Η Προεδρία υπενθύμισε επίσης ότι είναι έργο των κρατών μελών να ασκήσουν πίεση για τη σύσταση των ΠΓΣ.

– *Ζωικά υποπροϊόντα*

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση από τον Επίτροπο κ. Κυπριανού της έκθεσης περί ζωικών υποπροϊόντων προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο και των μέτρων που πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη προκειμένου να συμμορφωθούν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, ο οποίος θεσπίζει υγειονομικά μέτρα σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

Η αντιπροσωπία της Σλοβενίας επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου στην ανάγκη να λυθεί το ζήτημα διατροφής των αγρίων ζώων με υποπροϊόντα και τόνισε ότι σήμερα ζουν στη Σλοβενία περίπου 600 αρκούδες.

– *Γρίπη των πτηνών*

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή και τις παρατηρήσεις διαφόρων αντιπροσωπιών για την κατάσταση που επικρατεί στο θέμα της γρίπης των πτηνών.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού τόνισε ότι η γρίπη των πτηνών εξαπλώνεται στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της Ρωσίας, της Ρουμανίας και της Τουρκίας, ότι υπάρχουν υπόνοιες για την Κροατία και ότι μια ύποπτη περίπτωση εξετάζεται στην Ελλάδα. Δεδομένου ότι η ασθένεια αυτή μεταδίδεται κυρίως από τα αποδημητικά πουλιά, τόνισε ότι πρέπει να αντιμετωπισθεί το θέμα αυτό γρήγορα, προκειμένου να αποφευχθούν οι πιθανοί κίνδυνοι. Ανήγγειλε επίσης ότι η Επιτροπή υποβάλλει στη Μόνιμη Επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων προσωρινή απαγόρευση των εισαγωγών πουλιών σε αιχμαλωσία και οικιακών πουλιών. Επανέλαβε τους δισταγμούς του να θεωρηθεί ο εμβολιασμός ως εργαλείο καταπολέμησης της κρίσης.

Πολλές αντιπροσωπίες εξέφρασαν ικανοποίηση για την ταχεία αντίδραση της Επιτροπής και τόνισαν την ανάγκη να λάβουν τα κράτη μέλη άμεσα μέτρα στη ρίζα του προβλήματος και να βελτιώσουν την επικοινωνιακή τους πολιτική προκειμένου να αποφευχθούν οι ευρείας κλίμακας εκδηλώσεις πανικού των καταναλωτών. Ορισμένες από αυτές δήλωσαν ότι η κατανάλωση πουλερικών σημείωσε έντονη κάμψη στη χώρα τους.

Ως συνέχεια των πληροφοριών που δόθηκαν όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών, η Γαλλία, με την υποστήριξη της Ιταλίας και της Ουγγαρίας, υπέβαλε έγγραφο στο οποίο τονίζεται η ανάγκη να ληφθούν υπόψη οι οικονομικές συνέπειες του φαινομένου. Οι αντιπροσωπίες αυτές ζήτησαν ειδικότερα να χρησιμοποιηθούν όλα τα δυνατά μέσα, συμπεριλαμβανομένων των υπαρχόντων επιστροφών στην κοινή οργάνωση της αγοράς πουλερικών, προκειμένου να περιορισθούν οι οικονομικές συνέπειες της γρίπης των πτηνών στους παραγωγούς πουλερικών.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel παραδέχτηκε ότι τα μέσα επέδρασαν αρνητικά στην κατανάλωση πουλερικών. Τόνισε ότι η χρήση των επιστροφών κατά την εξαγωγή αποτελεί το κυριότερο εργαλείο της αγοράς και υπογράμμισε ότι η αγορά θα τελεί υπό στενή παρακολούθηση. Δήλωσε επίσης ότι σε περίπτωση που η κατάσταση εξελιχθεί σε μαζική εξάπλωση της γρίπης, είναι δυνατόν να συγχρηματοδοτηθούν τα έξοδα και ότι προβλέπεται οικονομική αποζημίωση για τους παραγωγούς που δεν θα μπορούν να παραγάγουν πουλερικά, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 όσον αφορά την ΚΟΑ του κρέατος των πουλερικών.

Η Προεδρία έχει την πρόθεση να επανέλθει στο θέμα σε κάποια από τις προσεχείς της συνεδριάσεις, στηριζόμενη κυρίως στις συζητήσεις των αρμοδίων ομάδων και επιτροπών του Συμβουλίου σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση οδηγίας του Συμβουλίου όσον αφορά τα κοινοτικά μέτρα ελέγχου της γρίπης των πτηνών. Υπενθύμισε την πρόθεσή της να επιτευχθεί συμφωνία για την πρόταση της Επιτροπής μόλις δοθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (το Δεκέμβριο). Στις 18 Οκτωβρίου, το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων εξέδωσε συμπεράσματα επί του θέματος (βλέπε Παράρτημα Ι). Οι Υπουργοί Υγείας συζήτησαν το θέμα της ετοιμότητας σε περίπτωση πανδημίας κατά την άτυπη συνεδρίασή τους στις 20-21 Οκτωβρίου 2005.

– *Ασκαλώνια*

Η γαλλική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στη σημασία που αποδίδει στο να διατίθενται στην αγορά ποιοτικά προϊόντα τα οποία να καθορίζονται με σαφήνεια για κανονιστικούς σκοπούς και για να αποφεύγεται η παραπλάνηση των καταναλωτών (13443/05).

Η αντιπροσωπία αυτή απορρίπτει την ονομασία «ασκαλώνια» για προϊόντα της αγοράς που προέρχονται από σπόρους, διότι θεωρεί ότι το προϊόν πρέπει να προέρχεται από βολβούς. Τόνισε ότι υπάρχει νομικό κενό σε επίπεδο Κοινότητας όσον αφορά τον ορισμό των ασκαλωνίων και κάλεσε το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εξετάσουν το θέμα.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού παραδέχτηκε την ύπαρξη του νομικού κενού και δήλωσε ότι η Επιτροπή εργάζεται με τα κράτη μέλη που ενδιαφέρονται περισσότερο για τα ανταγωνιστικά αυτά είδη προκειμένου να βρεθούν τεχνικές και νομικές λύσεις. Υπενθύμισε ότι εγκρίθηκε στις 14 Ιουνίου πρωτόκολλο για την τροποποίηση των υφιστάμενων νομικών πράξεων - της οδηγίας του Συμβουλίου 70/458/ΕΟΚ της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτικών σπόρων και της οδηγίας του Συμβουλίου 92/33/ΕΟΚ της 28ης Απριλίου 1992 σχετικά με την εμπορία φυτωρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά - προκειμένου να αποσαφηνισθεί το θέμα.

Οι νομικές πτυχές του θέματος έχουν ήδη εξετασθεί στην περίπτωση C-147/04¹.

¹ EE C 106, 30.4.2004, σ. 44.

– *Απλούστευση της ΚΓΠ*

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση από την Επίτροπο κα Fischer-Boel της ανακοίνωσης (13494/05) της Επιτροπής για την απλούστευση και την καλύτερη ρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής. Ένα από τα βασικότερα στοιχεία του κειμένου, το οποίο εγκρίθηκε στις 19 Οκτωβρίου, είναι η σύσταση ενιαίας κοινής οργάνωσης της αγοράς που θα αντικαταστήσει τις υπάρχουσες ΚΟΑ. Στόχος είναι να θεσπισθούν ενιαίοι εναρμονισμένοι κανόνες στους κλασσικούς τομείς της πολιτικής της αγοράς, όπως παρέμβαση, ιδιωτική αποθεματοποίηση, δασμολογικές ποσοτώσεις εισαγωγής και επιστροφές κατά την εξαγωγή. Αναμένεται να υποβληθούν στο Συμβούλιο πριν από το τέλος του 2006 οι σχετικές νομοθετικές προτάσεις.

– *Ελαιόλαδο*

Η ελληνική αντιπροσωπία, υποστηριζόμενη από την ισπανική, την ιταλική, την κυπριακή και τη σλοβενική, επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στην κατάσταση της αγοράς του ελαιολάδου (13495/05).

Η αντιπροσωπία αυτή κρίνει ότι, δεδομένου ότι η αναμενόμενη είσοδος της νέας παραγωγής ελαιολάδου στην αγορά της ΕΕ θα συμπιέσει τις τιμές, το άνοιγμα ποσόστωσης για την εισαγωγή ελαιολάδου με μηδενικό ή μειωμένο συντελεστή δασμών, όπως προβλέπει η Επιτροπή, θα πλήξει σοβαρά τον τομέα και θα μειώσει τα έσοδα των παραγωγών, κυρίως στα πλαίσια εφαρμογής του νέου κανονισμού ΚΟΑ του ελαιολάδου. Η Ιταλία έθεσε επίσης το θέμα της αυξανόμενης κοινοτικής παραγωγής - άνω των 2 εκατομμυρίων τόνων αναμένονται για τη φετινή χρονιά -, η δε Ισπανία αναφέρθηκε στις κλιματικές συνθήκες ως βασικού παράγοντα αύξησης της παραγωγής.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel τόνισε ότι η πολύ μεγάλη ξηρασία στις αρχές του 2005 έχει σοβαρές συνέπειες για την παραγωγή και τις τιμές του ελαιολάδου. Σημείωσε επίσης ότι η ζήτηση ελαιολάδου στην αγορά αυξάνεται, ενώ η διαθεσιμότητα του προϊόντος είναι περιορισμένη. Δήλωσε ότι στις 7 Νοεμβρίου θα συνέλθει συμβουλευτική επιτροπή για το ελαιόλαδο προκειμένου να καταγράψει τις ανησυχίες που εκφράζουν οι κοινωνικοοικονομικοί φορείς και να αποφασίσει για τα βήματα που μπορεί να γίνουν στο εξής.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Προστασία των ζώων - εκτρεφόμενοι ιχθείς***

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για τον καθορισμό της θέσης της ΕΕ που αφορά την πρόταση σύστασης σχετικά με τους εκτρεφόμενους ιχθείς που θα εγκριθεί κατά τη συνεδρίαση της Μόνιμης Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την προστασία των ζώων των κτηνοτροφικών εκμεταλλεύσεων (12692/05 και 12696/05).

Η συνεδρίαση θα πραγματοποιηθεί το Δεκέμβριο στο Στρασβούργο.

Λουκάνικα/ψωμί σικάλεως με προσθήκη φυτοστερολών/φυτοστανολών*

Το Συμβούλιο απέρριψε την απόφαση να επιτραπεί η κυκλοφορία στην αγορά λουκάνικων με προσθήκη φυτοστερολών/φυτοστανολών ως νέων τροφίμων ή νέων συστατικών τροφίμων (12136/05 και 13390/05), και δεν μπόρεσε να αποφασίσει για δύο προτάσεις απόφασης που επιτρέπουν την κυκλοφορία στην αγορά ψωμιού σικάλεως με προσθήκη φυτοστερολών/φυτοστανολών ως νέων τροφίμων ή νέων συστατικών τροφίμων (12127/05, 13393/05, 12135/05 και 13391/05).

Στις προτάσεις έγκρισης της κυκλοφορίας στην αγορά των ανωτέρω προϊόντων, η Επιτροπή έθεσε τον όρο ότι τα προϊόντα πρέπει να παρασκευάζονται κατά τρόπο που να μπορούν εύκολα να κατανέμονται σε μερίδες που περιέχουν, κατ' ανώτατο όριο, 3 g (στην περίπτωση μίας μερίδας ημερησίως) ή 1 g (σε περίπτωση 3 μερίδων ημερησίως) πρόσθετων φυτοστερολών/φυτοστανολών, λόγω του πιθανού κινδύνου που ενέχει η κατανάλωση υψηλών ποσοτήτων.

Όταν η κατανάλωση φυτοστερολών υπερβαίνει το 1 g ημερησίως μειώνεται η απορρόφηση χοληστερόλης και έτσι καταπολεμάται η υψηλή χοληστερόλη. Δεδομένου ότι οι ευρωπαϊκοί κανονισμοί διατροφής κανονικά δεν προβλέπουν επίπεδα φυτοστερόλης άνω του 1 g ημερησίως, μόνον η τεχνητή συγκέντρωση φυτοστερόλης στις τροφές μπορεί να έχει το αποτέλεσμα μείωσης της χοληστερόλης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**Σχέσεις με το Αζερμπαϊτζάν - Διεύρυνση της ΕΕ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η σύναψη πρωτοκόλλου της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσεως και Συνεργασίας ΕΕ-Αζερμπαϊτζάν ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση των 10 νέων κρατών μελών τον Μάιο του 2004 (5783/05).

Η Συμφωνία Εταιρικής Σχέσεως και Συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Αζερμπαϊτζάν υπογράφηκε το 1996 και τέθηκε σε ισχύ το 1999.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Καταπολέμηση της απάτης - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εξέδωσε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο:

1. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την ετήσια έκθεση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 280 της Συνθήκης ΕΚ για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπογραμμίζει τις βελτιώσεις που έχουν επέλθει για μια σειρά ετών στην έκθεση. Οι βελτιώσεις αυτές είναι σταθερές, ποιοτικές και προσφέρουν μια χρήσιμη επισκόπηση της τρέχουσας κατάστασης στον τομέα της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ειδικότερα όσον αφορά την καταπολέμηση της απάτης.
2. ΕΚΤΙΜΑ ότι οι μελλοντικές ετήσιες εκθέσεις θα πρέπει να εστιάζονται σε συγκεκριμένες δραστηριότητες και μέτρα που θεσπίζουν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή, καθώς και σε αποτελέσματα που επιτυγχάνονται κατά την περίοδο που καλύπτει η έκθεση.
3. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να συνεχίσει τις βελτιώσεις του συγκεκριμένου τύπου έκθεσης παρέχοντας περισσότερες πληροφορίες ως προς την πορεία ερευνών και ειδικότερα των εσωτερικών.»

Φορολογία των καυσίμων των κινητήρων στη Γαλλία*

Το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση με την οποία επιτρέπεται στη Γαλλία να εφαρμόζει διαφοροποιημένα επίπεδα φορολογίας στα καύσιμα των κινητήρων (12627/05 και 12770/05 ADD 1).

Η απόφαση δίνει τη δυνατότητα στη Γαλλία να εφαρμόσει μειωμένα επίπεδα φορολογίας στην αμόλυβδη βενζίνη και το πετρέλαιο εσωτερικής καύσης που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα, υπό τον όρο ότι οι μειώσεις:

- δεν υπερβαίνουν τα EUR 35,4 ανά 1 000 λίτρα αμόλυβδης βενζίνης και τα EUR 23,0 ανά 1 000 λίτρα πετρελαίου εσωτερικής καύσης,
- δεν υπερβαίνουν τη διαφορά μεταξύ των επιπέδων φορολογίας του πετρελαίου εσωτερικής καύσης για μη εμπορική χρήση και του πετρελαίου εσωτερικής καύσης για εμπορική χρήση,

- αποτελούν συνάρτηση των αντικειμενικών κοινωνικοοικονομικών συνθηκών που επικρατούν στις περιφέρειες στις οποίες εφαρμόζονται,
- η εφαρμογή τους δεν έχει αποτέλεσμα στο να παρέχεται σε μια περιφέρεια ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στο ενδοκοινοτικό εμπόριο.

Η απόφαση ελήφθη σύμφωνα με το άρθρο 19 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ, η οποία δίνει τη δυνατότητα στο Συμβούλιο να παρεκκλίνει από τους κοινούς κανόνες φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας για ειδικούς λόγους πολιτικής.

Η παρέκκλιση δεν έχει ως αποτέλεσμα:

- όσον αφορά την αμόλυβδη βενζίνη, επίπεδο φορολογίας κάτω των EUR 571,5 ανά 1 000 λίτρα, λαμβάνοντας υπόψη την περιφερειακή διαφοροποίηση ανωτάτου ποσού EUR 35,4 ανά 1 000 λίτρα,
- για το πετρέλαιο εσωτερικής χρήσης για μη εμπορική χρήση, επίπεδο φορολογίας κάτω των EUR 405,4 ανά 1 000 λίτρα, λαμβάνοντας υπόψη την περιφερειακή διαφοροποίηση ανωτάτου ποσού EUR 23,0 ανά 1 000 λίτρα.

Η Γαλλία ζήτησε τον Ιούνιο του 2004 να της επιτραπεί να εφαρμόσει διαφοροποιημένα επίπεδα φορολογίας για το πετρέλαιο εσωτερικής καύσης και την αμόλυβδη βενζίνη για τους σκοπούς μιας διοικητικής μεταρρύθμισης η οποία αφορά την αποκέντρωση ορισμένων συγκεκριμένων εξουσιών που σήμερα ασκούνται από την κεντρική διοίκηση.

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΑΚΕ - Προϋπολογισμός του Κέντρου Ανάπτυξης Επιχειρήσεων

Το Συμβούλιο συμφώνησε για σχέδιο απόφασης που πρέπει να διαβιβασθεί στην Επιτροπή Πρέσβων ΑΚΕ-ΕΚ προς έγκριση, το οποίο αφορά τον προϋπολογισμό του Κέντρου Ανάπτυξης Επιχειρήσεων για το 2006 (2140/05).

Το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2006 ανέρχεται σε 20 300 000 ευρώ.

Συγχρηματοδότηση δράσεων με μη κυβερνητικούς οργανισμούς το 2006*

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία παρατείνεται η εφαρμογή των στρατηγικών κατευθυντηρίων γραμμών και προτεραιοτήτων για παρεμβάσεις που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 1658/1998 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 (13279/05 και 13357/05).

Ο κανονισμός αριθ. 1658/1998, βάσει του οποίου παρέχεται σήμερα χρηματοδότηση για το διάστημα 2004-2005, προβλέπει ότι η ΕΕ συγχρηματοδοτεί δράσεις προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι ανάγκες των μειονεκτούντων πληθυσμών των αναπτυσσόμενων χωρών. Οι δράσεις αυτές, οι οποίες προτείνονται από ευρωπαϊκούς μη κυβερνητικούς οργανισμούς και διεξάγονται σε συνεργασία με εταίρους τους των αναπτυσσόμενων χωρών, αποσκοπούν στην ανακούφιση της φτώχειας καθώς και στη βελτίωση της ποιότητας ζωής και της ικανότητας ίδιας ανάπτυξης των ομάδων αυτών.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**Συμφωνίες με τις ΗΠΑ και τον Καναδά - Συνεργασία στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης**

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί δύο συμφωνίες ανανέωσης των προγραμμάτων συνεργασίας με τις ΗΠΑ στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, και με τον Καναδά στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας, προκειμένου να καλυφθεί η περίοδος 2006-2013.

ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**Κινηματογραφική κληρονομιά και Ευρωπαϊκή κινηματογραφική βιομηχανία***

Σε συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση προς τα κράτη μέλη στον τομέα της κινηματογραφικής κληρονομιάς και της ανταγωνιστικότητας των δραστηριοτήτων της κινηματογραφικής βιομηχανίας (3625/05 και 13104/05 ADD 1).

Στόχος της σύστασης είναι να βελτιωθούν οι συνθήκες συντήρησης, αποκατάστασης και αξιοποίησης της κινηματογραφικής κληρονομιάς και να αρθούν τα εμπόδια στην ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής κινηματογραφικής βιομηχανίας.

Η σύσταση καλύπτει όλες τις πλευρές της κινηματογραφικής κληρονομιάς: συλλογή, καταλογογράφηση, δημιουργία βάσεων δεδομένων, διατήρηση, αποκατάσταση και χρησιμοποίηση για εκπαιδευτικούς, πολιτιστικούς, ερευνητικούς και άλλους παρόμοιους μη εμπορικούς σκοπούς, καθώς και συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων φορέων σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο.